Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

Murgian, bi mila eta hogeita bateko otsailaren hamaikan, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutierrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udalbatzako idazkari lanak egin ditu.-

ALKATEA
UNAI GUTIERREZ URKIZA JN. (EH Bildu)
BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK
INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)
AGUSTIN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)
JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZUIA BAI)
ALAITZ TRESSERRAS ANGULO AND. (EH Bildu)
NEREA IDIGORAS LASAGA AND. (EH Bildu)
ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (ZUIA BAI)
CONCHI LOPEZ LOPEZ AND. (ZUIA BAI)
ANDRES LAFUENTE OTXOA JN. (ZUIA BAI)
LUIS MARIA SAUTU APELLANIZ JN. (PP)
BERTARATU EZ DEN ZINEGOTZIA
ITZIAR MENDIA CELAA AND. (EH Bildu)

Arratsaldeko zazpietan bilkura publikoa irekita, Lehendakaritzaren aginduz aurreikusitako gai-zerrenda landu, eta adierazten ditudan ondoko erabakiak hartu dira.

1.- AURREKO BILKURAREN AKTA ONARTZEA.

Aurreko bilkuraren akta aztertu ondoren, alkateak akats bat ikusi du 7. puntuan (Galderak eta eskaerak); izan ere,

En Murgia a once de febrero de dos mil veintiuno, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de las personas miembros de la Corporación que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, Dª Susana Zubiaur Zorrilla.-

ALCALDE
DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)
CONCEJALES ASISTENTES
DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)
DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)
DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZUIA BAI)
DOÑA ALAITZ TRESSERRAS ANGULO (EH Bildu)
DOÑA NEREA IDIGORAS LASAGA (EH Bildu)
DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (ZUIA BAI)
DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (ZUIA BAI)
DON ANDRÉS LAFUENTE OTXOA (ZUIA BAI)
DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)
CONCEJALA QUE NO ASISTE
DOÑA ITZIAR MENDIA CELAA (EH Bildu)

Abierto el acto público a las diecinueve horas, por orden de la Presidencia se trató el Orden del día previsto, adoptándose los acuerdos que paso a reseñar.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR

Vista el acta de la sesión anterior, por parte del Alcalde se pone de manifiesto un error en el punto 7.- Ruegos y Preguntas,

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus ● Web: www.zuia.eus

La Encontradaren egoerari buruz hitz egin ondoren, itxieretarako diru-laguntza eskatzeko aukera zegoela eta *Lukianotik Aperregirako bidea* berreskura zitekeela adierazi zuen.

Udalbatzak aurreko akta onartzea erabaki du, aho batez, azaldutako zuzenketa gehituta.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK.

Alkatetzak 2021eko urtarrilaren 13tik 2021eko otsailaren 3ko 29ra emandako ebazpenen berri eman da, hilaren 9an emandako 30. ebazpenaz gain, hots, 2020ko ekitaldiaren likidazioa onartzeari buruzkoa, zeinaren kopia bat bidali baitzitzaien.

1. ordainketa aginduari dagokionez, Lopez zinegotzi andreak galdetu du ea prentsa kabineteearen, udal komunikazioen eta udal aldizkariko 2 ale egiteko zerbitzuen esleipenduna den Rosa Ortiz de Mendibili 6.550,80 € ordaindu zaizkion. Alkateak jakinarazi du aldizkaria egiteari buruz ari dela, eta aldizkaria egiteko prozesu osoa barne hartzen duela, inprimatu arte, bakarrik aleen banaketa alde batera utzita.

Udalbatzak ebazpenen berri izan du.

3.- POSTA OFIZIALA.

3.1.- Arabako Foru Aldundia:

- Ingurumen eta Hirigintza Sailak honako hauek bidali ditu: Domaikian hezegune motako araztegi bat eraikitzeko proiektuari hasierako onarpena ematen dion foru agindua; eta erregairako plastikozko biltegi bat Langraiz Okako garbiguneko instalazioetara isurtzeko baimena.

- Bide Azpiegiturak eta Mugikortasuna Sailak nahitaezko desjabetzearen aktak bidali ditu, Lukiano,

cuando tras comentar la situación de La Encontrada informó de la posibilidad de solicitar una subvención de cierres y que podría recuperarse el *camino de Lukiano a Aperregi.*

La Corporación por unanimidad acuerda aprobar el acta con dicha corrección.

2.- DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones de la Alcaldía nº 7 de 13 de enero de 2021 al nº 29 del 3 de febrero de 2021, además del nº 30 dictado el día 9, referente a la aprobación de la liquidación del ejercicio 2020 del cual se les remitió una copia.

Respecto a la Orden de pagos nº1, la Concejala Sra. López pregunta sobre el pago de 6.550,80€ realizado a la adjudicataria de los servicios de gabinete de prensa, comunicaciones municipales y elaboración 2 ejemplares revista municipal, Rosa Ortiz de Mendibil informando el Alcalde que se refiere a la realización de la revista e incluye todo el proceso de elaboración de la misma hasta la impresión, excluyendo únicamente el reparto de los ejemplares.

La Corporación se da por enterada de las resoluciones.

3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

3.1.- Diputación Foral de Alava:

- Medio Ambiente y Urbanismo remite Orden Foral aprobación inicial declaración de interés público del proyecto de construcción de una depuradora tipo humedal en Domaikia, autorización del uso de las instalaciones del garbigune de Nanclares de la Oca para vertido de un depósito de plástico de combustible

- Infraestructuras viarias y movilidad remite actas de expropiación forzosa con motivo del proyecto de saneamiento y

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus ● Web: www.zuia.eus

Aperregi eta Giliernako hondakin uren saneamendu eta arazketa proiektua dela eta.

- Euskara, Kultura eta Kirol Sailak jakinarazi du eskola kirola berriro aktibatuko dela, eta berriro etengo dela 100.000 biztanleko Covidagatiko 500 positiboko tasa gainditzen duten udalerrietan. Horrez gain, jarduera fisikoa garatzeko baldintzei buruzko galdera-erantzunen dokumentu eguneratua bidali du.

- Nekazaritza Sailak: sasiak kentzeko eta hutsarteak uzteko eta Islarrarako bidea konpontzeko emandako diru-laguntzei buruzko dokumentazioa eskatu du; 2019ko abereen osasun programaren kontura emandako diru-laguntzaren zati bat itzuli dela jakinarazi du, gauzatutako aurrekontua ikusita; eta abeltzaintzako laguntzen 2020ko deialdiaren ebazpena igorri du, Udalari 3.638,60 € ematen zaizkiolarik 2020ko eta 2021eko ekitaldien kargura.

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak zergadunaren egutegia eta 2020ko abenduko 712,65 euroko nahitaezko diru-bilketa bidali ditu.

- Abeltzaintza Sailak, txakur arriskutsuak erasotzeagatik prozedura ireki eta itxi dela jakinarazi du, txakurrak edukitzeari buruz indarrean dagoen araudiari jarraiki.

- Lurralde Orekaren Sailak: Udalaren bigarren solairua birmoldatu eta hobetzeko obra amaitzeko 2020ko Obra Txikien Programaren deialdian Udalak eskatutako 2. luzapena ukatzen duen Foru Agindua jakinarazi du; 2020-2021eko Obra eta Zerbitzuen Foru Planaren kontura diruz lagundutako obrak, Murgiako saneamenduko hodia ordezteari eta udal kiroldegia eraberritu eta handitzeari buruzkoak, zein baldintzatara egokitu beharko diren adierazi du; eta jakinarazi du onartu egin direla 2021eko TEFFFaren behin-behineko hasierako partaidetzak (1.109.276,48 €) eta lehenengo hiruhilekoa ordaindu dela.

depuración de aguas residuales de Lukiano, Aperregi y Gillerna.

- Euskera, Cultura y Deportes comunica reactivación del deporte escolar, nueva suspensión en municipios que superan la tasa de 500 positivos por Covid por cada 100.000 habitantes y remite documento de preguntas y respuestas actualizado sobre condiciones para el desarrollo de la actividad física.

- Agricultura requiere documentación relacionada con subvenciones concedidas para desbroce y deposición de marras y reparación del camino de Islarra, comunica la finalización del reintegro de parte de la subvención concedida con cargo al 2019 para programa de sanidad animal a la vista del presupuesto ejecutado y remite la resolución de la convocatoria 2020 de ayudas ganaderas, concediendo al Ayuntamiento para el programa sanitario de ganado bovino de 3.638,60€ con cargo a los ejercicios 2020 y 2021.

- Hacienda, Finanzas y presupuesto remite calendario del contribuyente y remite recaudación ejecutiva diciembre 2020 por importe de 712,65€.

- Ganadería remite notificación de apertura y cierre de procedimiento por agresión de perro peligrosos conforme a la normativa vigente de tenencia de perros.

- Equilibrio Territorial comunica la Orden Foral por la que se deniega la 2ª prórroga solicitada por el Ayuntamiento para terminar la obra de Remodelación y mejora de la planta segunda del Ayuntamiento solicitada en la convocatoria del programa obras menores 2020, remite las condiciones a las que habrán de ajustarse las obras subvencionadas con cargo al Plan foral de Obras y Servicios 2020-2021 referentes a la sustitución de tubería de saneamiento de Murgia y Reforma y ampliación del polideportivo municipal e informa la aprobación de las participaciones iniciales provisionales del FOFEL 2021 (1.109.276,48€) y el abono del primer trimestre..

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus ● Web: www.zuia.eus

- Berdintasun eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak jakinarazi du 2021etik aurrera desagertu egingo dela kulturarteko bizikidetzari buruzko sentsibilizazio eta sustapen programa eta jardueretarako laguntzen deialdia, eta, horren ordez, kuadrilletan idazkaritza tekniko batzuk ezarriko direla pixkanaka, jarduera horiek identifikatu eta koordinatzeko.

- 2020ko abenduko zirkulazio aldaketen fitxategia bidali da.

- Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak, Covidak nerabeengan duen eragina baloratu, hausnartu eta eztabaidatzeko txostena bidali du.

- Errepide Zerbitzuak baimena bidali du Zuiako A-3.600 autobideko barne-bideetan urbanizazio lanak egiteko.

3.1.- Eusko Jaurlaritza:

- Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailak jakinarazi du lan merkatuaren zentsuaren estatistika egin dela.

- Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak: liburutegiko teknologia berrietarako diru-laguntzarekin lotutako dokumentazioa aurkezteko eskatu du; liburutegia funtsez hornitzeko 2020an Udalari emandako diru-laguntzaren (1.288,55 €) ebazpena jakinarazi du, justifikazioa aurkeztu ondoren; eta Udalak komunikaziora bideratutako gastuari buruzko informazioa eskatu du.

- URA-Uraren Euskal Agentziak HUAren analisien adierazpenak zuzentzeko eskatu du.

- Osasun Sailak txakur arriskutsuaren eraso prozedura ireki eta itxi dela jakinarazi du, albaitariaren txostenarekin batera, animaliak edukitzeari aplikatu beharreko araudiaren arabera.

- Osasun Sailak: legionelosiaren kontrolarekin eta prebentzioarekin lotutako administrazio prozeduren digitalizazioaren berri eman du; eta udalerriko taberna bateko Covid kasu bat jakinarazi du, eta ondoren, dagozkion neurriak hartu ostean, berriz ireki dela.

- Dirección de Igualdad y Derechos humanos informa que a partir de 2021 se extingue la convocatoria de ayudas a programas y actividades de sensibilización y promoción de la convivencia intercultural sustituyéndose por la progresiva implementación en las Cuadrillas de unas secretarías técnicas para identificar y coordinar esas actuaciones.

- Remisión de fichero variaciones tráfico mes de diciembre/2020.

- Instituto Foral de Bienestar Social remite informe para valoración, reflexión y debate sobre el impacto de la Covid en los adolescentes.

- Servicio de Carreteras remite autorización solicitada para la realización de trabajos de urbanización en viales internos de la A-3.600 de Zuia.

3.1.- Gobierno Vasco:

- Igualdad, Justicia y Políticas sociales comunica la realización de estadística del censo del mercado de trabajo

- Cultura y Política y lingüística solicita presentar documentación relacionada con la subvención de nuevas tecnologías en la biblioteca, notifica resolución de la subvención concedida al Ayuntamiento para dotación de fondos a la biblioteca 2020 una vez presentada la justificación: 1.288,55€ y solicita información del gasto destinado a comunicación por el Ayuntamiento.

- URA-Agencia Vasca del agua requiere subsanar declaraciones de analíticas de la EDAR

- Sanidad notifica la apertura y cierre procedimiento de agresión de perro peligroso junto con el informe veterinario conforme a la normativa aplicable a la tenencia de animales

- Salud comunica la digitalización de los procedimientos administrativos relacionados con el control y la prevención de la legionelosis e informa de un caso de Covid en un bar del municipio, notificando posteriormente la reapertura del mismo una vez adoptadas las medidas correspondientes.

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus ● Web: www.zuia.eus

- Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailak jakinarazi du diru-laguntza eman zaiola udalerriko bizilagun bati etxebizitza alokatzeko.

- Lehiaren Euskal Agintaritzak hiriko mikromugikortasun partekatuari eta lehia inguruneari buruzko txostena bidali du.

3.3.- EUDEL-Euskadiko Udalen Elkartea:

- Lehendakariaren 1/2021 Dekretua (44/2020 zenbakia aldatzen duena) bidali du, prebentzio neurri espezifikoak alarma egoeran bateratu eta eguneratzen dituena.

- Jarduera fisikoaren eta aire zabaleko kirolaren arloko galderen eta erantzunen dokumentu eguneratua bidali du.

- Eguneko Arretarako Landa Zentroen berri eman du.

- 2021eko Zeharkako Prestakuntza Plan berria bidali du.

- 2021eko ordainsarien igoerei buruzko zirkularra bidali du.

- Lehendakariaren 4/2021 Dekretuaren berri eman du.

- Eremu gorrian dauden udalerriei buruzko informazioa bidali du.

- 2021eko urtarrilaren 26ko eta martxoaren 4ko greba egunetan ezarriko diren funtsezko zerbitzuei buruzko Aginduaren berri eman du.

- EALZko garraio egokituaren kudeaketari buruzko datu ekonomikoak eta zerga ordenantza zuzendua bidali ditu.

- Eusko Jaurlaritzak udalei ikastetxeetan garbitasuna indartzeko diru-laguntzak eman dizkiela jakinarazi du.

- 2021eko kuotaren kobrantzaren berri eman du: 300,61€.

- Berdinsarean indarkeria matxistaren biktimei ordaina emateko tokiko jarduerei buruz egindako gida bat bidali du.

3.4.- Epaitegiak:

-Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 2. Epaitegiak 964/2017 errekurtsoan emandako autoaren lekukotza bidali du, Murgiako 2 poligonoko

- Planificación territorial, Vivienda y Transportes comunica la concesión de subvención para alquiler de vivienda a una vecina del municipio.

- Autoridad vasca de la competencia remite informe sobre la micromovilidad compartida urbana y entorno competitivo.

3.3.- EUDEL-Asociación de Municipios Vascos:

- Remite decreto 1/2021 del Lehendakari de modificación del nº 44/2020 que refunde y actualiza las medidas específicas de prevención en el estado de alarma

- Remite documento actualizado de preguntas y respuestas en el ámbito de la actividad física y el deporte al aire libre.

-- Informa sobre los Centros Rurales de Atención Diurna.

- Remite nuevo Plan de formación transversal 2021.

- Remite Circular sobre incrementos retributivos 2021.

- Informa del Decreto 4/2021 del Lehendakari.

- Remite información de municipios de zona roja.

- Comunicación de la Orden de servicios esenciales de cara a las huelgas del 26 de enero y 4 de marzo de 2021.

- Remite datos económicos de la gestión del transporte adaptado del CRAD y Ordenanza fiscal corregida.

- Informa de la concesión de subvenciones a los Ayuntamientos por parte del Gobierno Vasco por el refuerzo de limpieza en centros educativos.

- Informa del cobro de la cuota 2021: 300,61€

- Remite guía elaborada en Berdinsarea de actuaciones locales para la reparación de las víctimas de la violencia machista.

3.4.- Juzgados y Tribunales:

- Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Vitoria-Gasteiz remite testimonio del auto dictado en el recurso 964/2017 referente a la licencia de ocupación

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

280 partzelako etxebizitza okupatzeko lizentziari buruzkoa, eta hura amaitutzat jo du.

4.- 1/2021 KREDITU GEHIGARRIAREN ESPEDIENTEA.

Alkateak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatu, eta indarrean dagoen aurrekontuaren (luzatua) aldaketa bat onartzea proposatu du, 789.600 euroko aurrekontu proiektuari erantsitako zerrendan zehaztutako inbertsioak gauzatzeko. Inbertsio horietan Zuia Bai Taldeak aurkeztutako proposamenetako bi sartu dira: Baia ibaian hornidura hodia ordeztea: 200.000 €, eta oinezkoentzako bideak egokitzea, hasieran aurreikusitako zenbatekoa 5.000 € igoz.

* Argiteria publikoko argi puntu berriak 15.000 €
* Energia berriztagarrietarako eta energia eraginkortasunerako jarduketak: 80.000 €
* Oinezkoentzako bideak egokitzea 25.000 €
* Inbertsioak kirol instalazioetan 10.000 €
* Makinak, instalazioak, tresneria 10.000 €
* Inbertsioak ikastetxeetan 10.000 €
* Altzariak eta tresnak (EALZ) 600 €
* Seinale turistikoak 8.000 €
* Kirol materiala 10.000 €
* Altzariak eta tresnak (kultur eraikinak) 11.000 €
* Hiri altzariak 8.000 €
* Altzariak eta tresnak (udal eraikinak) 10.000 €
* Igerileku eta jatetxerako altzariak 5.000 €
* Adm. bulegoetarako eta Epaitegirako ordenagailuak 3.000 €
* Liburutegiko informatika ekipoak 2.000 €
* Udal inbentarioa 10.000 €
* Villa Jesusa-ko lorategia berritzea 180.000 €

de la vivienda de la parcela 280 polígono 2 de Murgia, dando por terminado el mismo.

4.- EXPEDIENTE DE CRÉDITO ADICIONAL 1/2021.

El Alcalde reitera lo expuesto en la comisión informativa, y propone aprobar una modificación presupuestaria al presupuesto vigente (prorrogado) para ejecutar las inversiones detalladas en la relación adjunta al proyecto de presupuesto, cuyo importe total asciende a 789.600€, en las que se han incluido dos de las propuestas presentadas por el Grupo Zuia Bai: sustitución de la tubería de abastecimiento en el Baias: 200.000€ y acondicionamiento de sendas peatonales, incrementando 5.000€ el importe previsto inicialmente.

* Alumbrado público puntos nuevos 15.000€
* Actuaciones energías renovables y eficiencia energética: 80.000€
* Acondicionamiento de sendas peatonales 25.000€
* Inversiones en instalaciones deportivas 10.000€
* Maquinaria, instalaciones y utillaje 10.000€
* Inversiones en centros educativos 10.000€
* Mobiliario y enseres (CRAD) 600€
* Señalizaciones turísticas 8.000€
* Material deportivo 10.000€
* Mobiliario y enseres (edificios culturales) 11.000€
* Mobiliario urbano 8.000€
* Mobiliario y enseres (edificios municipales) 10.000€
* Mobiliario piscinas y restaurante 5.000€
* Ordenadores oficinas adm. y Juzgado 3.000€
* Equipos informáticos biblioteca 2.000€
* Inventario municipal 10.000€
* Restauración jardín Villa Jesusa 180.000€

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

* Murgia inguruko saneamendua, LL eta ZZ Foru Plana 172.000 €
* Udaletxeko 2. solairurako altzariak 20.000 €
* Hargunetik Baia ibaiaren igarobide hodia ordeztea 200.000 €

Horren finantzaketa gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinaren kargura izango da, Alkatetzaren 2021-02-09ko 30 zenbakidun Dekretuaren bidez onartutako likidazioaren ondorio dena, zeinaren kopia bat bidali baitzaie.

Zuia Bai taldea: Ircio zinegotzi andreak berriro esan du aurrekontuaren zuzenketetan jasotako 3 inbertsio sartu behar direla:

- Bizikletak garbitu eta mantentzeko gunea: 25.000 €

- Haurren zabuetan karpa bat jartzea: 80.000 €
- Murgiatik Sarriarako zubiaren inguruan sarbide arrapala egitea: 150.000 €

Alkatetzak bilera minutu batzuetan eteteko eskatu du, bere taldeko kideekin aurkeztutako proposamenari buruz erabakitzeko, eta, berriz ere bilerari ekin ondoren, aurkeztutako proposamenarekin ados daudela adierazi du.

Idazkari-kontuhartzailearen txostena ikusita, horrek gaineratu du hasieran aurreikusitako aldaketa finantzatzeko baliabidea 255.000 eurotan gehitu beharko dela partida horiek barne hartzen badira, eta gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinaren kontura izango dela.

Udalbatzak ondorengoa ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- **1/2021 kreditu gehigarriaren espedientea** onartzea, 1.044.600 eurokoa, finantzatuko duen eta ondoren zehazten den baliabidearekin.

* Saneamiento zona Murgia Plan Foral O y SS. 172.000€
* Mobiliario planta 2ª Casa Consistorial 20.000€
* Sustitución tubería pasos rio Baias desde captación 200.000 €

La financiación del mismo será con cargo al Remanente de tesorería para gastos generales resultante de la liquidación aprobada por Decreto de la Alcaldía nº 30 de 09.02.2021 del cual se les ha remitido una copia.

Grupo Zuia Bai: la Concejala Sra. Ircio dice que insisten en incluir 3 inversiones recogidas en las enmiendas del presupuesto:

- Estación de limpieza y mantenimiento de bicicletas con un importe de 25.000€
- Instalación de una carpa en los columpios infantiles: 80.000€
- Ejecución de una rampa de acceso a la zona del puente de Sarria desde Murgia: 150.000€

Tras solicitar la Alcaldía interrumpir unos minutos la sesión con el fin de decidir con los miembros de su grupo sobre la propuesta presentada, y retomada la sesión, manifiestan su acuerdo con la propuesta presentada.

Visto el informe de la Secretaria-Interventora, ésta añade que habrá de incrementarse el recurso destinado a financiar la modificación inicialmente prevista, en 255.000€ si se incluyen estas partidas, y será a cargo igualmente del remanente de tesorería para gastos generales.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO.- Aprobar el **Expediente de Crédito adicional número 1/2021**, por un importe de 1.044.600 euros, con el recurso que lo financia que seguidamente se detalla.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

BIGARRENA. Espediente hori jendaurrean jartzea, erreklamazioak egiteko, 3/2004 Foru Arauaren 15. artikuluan ezarritako moduan eta epeetan.

SEGUNDO.- Exponer dicho expediente al público a efectos de reclamaciones en la forma y plazos fijados en el artículo 15 de la Norma Foral 3/2004.

HIRUGARRENA. Erreklamaziorik ez badago erabaki hau behin betikotzat jotzea eta, egotekotan, hilabeteko epean beste erabaki bat hartzea.

TERCERO.- Considerar este acuerdo como definitivo si no hubiera reclamaciones y si las hubiera adoptar nuevo acuerdo en el plazo de un mes.

LAUGARRENA. Behin betiko erabakia arauzko moduan eta epean argitaratzea.

CUARTO.- Publicar el acuerdo definitivo en la forma y plazo reglamentarios.

BOSGARRENA. Aldi berean, espedientearen kopia bat Arabako Foru Aldundiari
bidaltzea.

QUINTO.- Remitir, simultáneamente, una copia del expediente a la Diputación Foral de Alava.

SEIGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

SEXTO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

PARTIDA	IZENA	ZENBATEKOA
134.601.010	Sarriarako sarbide arrapala	150.000,00
134.601.020	Bizikletak garbitu eta mantentzeko gunea	25.000,00
150.623.020	Makinak, instalazioak, tresneria.	10.000,00
160.601.020	Murgia inguruko saneamendua LL eta ZZ Foru Plana	172.000,00
161.601.030	Hargunetik Baia ibaiaren igarobide hodia ordeztea	200.000,00
165.601.000	Argiteria publikoko argi puntu berriak	15.000,00
165.601.013	Energia berriztagarrietarako eta energia eraginkortasunerako jarduketak	80.000,00
171.601.010	Villa Jesusa-ko lorategia berritzea	180.000,00
171.601.020	Udaletxe plazako haur jolasetarako karpa	80.000,00
231.625.010	Altzariak eta tresnak	600,00
320.625.000	Inbertsioak ikastetxeetan	10.000,00
330.625.000	Altzariak eta tresnak	11.000,00
342.622.010	Inbertsioak kirol instalazioetan	10.000,00
342.625.000	Kirol materiala	10.000,00

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

342.625.010	Igerileku eta jatetxerako altzariak	5.000,00
432.601.017	Seinale turistikoak	8.000,00
454.601.015	Oinezkoentzako bideak egokitzea	25.000,00
920.625.000	Udal eraikinetarako altzariak eta tresnak	10.000,00
920.625.000	Udaletxeko 2. solairurako altzariak	20.000,00
920.643.010	Udal inbentarioa	10.000,00
920.626.000	Bulego eta Epaiterako ordenagailuak	3.000,00
1532.625.000	Hiri altzariak	8.000,00
3321.626.000	Liburutegiko informatika ekipoak	2.000,00

GASTUEN ADALKETA GUZTIRA………..…………1.044.600,00 €

PARTIDA	DENOMINACIÓN	IMPORTE
134.601.010	Rampa de acceso a Sarria	150.000,00
134.601.020	Espacio limpieza y mantenimiento bicicletas	25.000,00
150.623.020	Maquinaria, instalac. utillaje	10.000,00
160.601.020	Saneamiento zona Murgia Plan Foral O. y SS.	172.000,00
161.601.030	Sustitución tubería pasos rio Baias captación	200.000,00
165.601.000	Alumbrado público puntos nuevos	15.000,00
165.601.013	Actuaciones energías renovables y E.E.	80.000,00
171.601.010	Restauración Jardín Villa Jesusa	180.000,00
171.601.020	Carpa cubierta juegos infantiles Plaza Ayto.	80.000,00
231.625.010	Mobiliario y enseres	600,00
320.625.000	Inversiones en centros educativos	10.000,00
330.625.000	Mobiliario y enseres	11.000,00
342.622.010	Inversiones en instalaciones deportivas	10.000,00
342.625.000	Material deportivo	10.000,00
342.625.010	Mobiliario piscinas y restaurante	5.000,00
432.601.017	Señalizaciones turísticas	8.000,00
454.601.015	Acondicionamiento sendas peatonales	25.000,00
920.625.000	Mobiliario y enseres edificios municipales	10.000,00
920.625.000	Mobiliario 2ª planta Casa Consistorial	20.000,00
920.643.010	Inventario municipal	10.000,00
920.626.000	Ordenadores Oficinas y Juzgado	3.000,00
1532.625.000	Mobiliario urbano	8.000,00
3321.626.000	Equipos informáticos biblioteca	2.000,00

TOTAL MODIFICACIÓN DE GASTOS………..…………1.044.600,00 €

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

SARREREN PARTIDA	IZENA	ZENBATEKOA
87001	Diruzaintzako gerakina gastu orokorretarako	1.044.600,00

SARREREN ALDAKETA GUZTIRA ………………. 1.044.600,00 €

PARTIDA DE INGRESOS	DENOMINACIÓN	IMPORTE
87001	Remanente Tesorería gastos generales	1.044.600,00

TOTAL MODIFICACIÓN DE INGRESOS……………….1.044.600,00 €

5.- 2021EKO EKITALDIRAKO AURREKONTU OROKORRA.

Alkateak Batzordean azaldutakoa errepikatu, eta 2021eko ekitaldirako aurrekontu orokorra onartzea proposatu du. Aurrekontu horren zenbatekoa 3.394.643,67 eurokoa da, bai diru-sarreretan, bai gastuetan.

Adierazi du aldaketa batzuk egin direla hasierako proiektuari dagokionez, Zuia Bai taldeak aurkeztutako zuzenketa batzuen ondorioz. Zuzenketa horiek onartu, eta honako hauek dira:

- Etxebizitzak birgaitzeko diru-laguntzak**:** 40.000 €
- Covid-19 funtsera bideratutako diru-laguntza handitzea: 10.000 € gehitu da, eta elkarri lotutako 2 partidatan banatu da: bata, 10.000 eurokoa, gizarte laguntzetarako eta, bestea, 40.000 eurokoa, ekonomia sarerako (ostalaritza, autonomoak, etab.).

- Ikasleentzako garraio laguntzak 5000 eurotan handitzea.

Era berean, herritarrek partaidetza prozesuan aurkeztutako hiru proposamen sartu dira:

- Bide segurtasuneko kanpaina (bereziki, bizikletaz): 5.000 €
- Hondakin berdeen kudeaketari buruzko kontzientziazio kanpaina: 2.000 €

5.- PRESUPUESTO GENERAL PARA EL EJERCICIO 2021.

El Alcalde reitera lo expuesto en la Comisión, y propone aprobar el presupuesto general para el ejercicio 2021, cuyo importe asciende a 3.394.643,67 € tanto en ingresos como en gastos.

Comenta que se han se han realizado algunas modificaciones respecto al proyecto inicial, fruto de algunas de las enmiendas presentadas por el Grupo Zuia Bai que se han aceptado, como son:

- Subvenciones a la rehabilitación de viviendas**:** 40.000 €
- Incremento de la subvención destinada al fondo Covid-19: se ha incrementado en 10.000€, distribuyéndose en 2 partidas vinculadas entre sí, una de 10.000 € para ayudas sociales y otra de 40.000€ ayudas al tejido económico (hostelería, autónomas, etc….
- Incremento de las ayudas al transporte de estudiantes en 5.000 €

Así mismo se han incluido tres de las propuestas presentadas por la ciudadanía en el proceso participativo:

- Campaña de seguridad vial (en especial tránsito en bicicleta): 5.000 €
- Campaña concienciación gestión residuos verdes: 2.000 €

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

- Tamaina handiko edukiontzien espazioa egokitzea: (hala ere, lehenik eta behin, Foru Aldundiarekin batera kudeatuko da garbigune bat sortzeko aukera): 8.000 €

Udaleko langileen ordainsariak % 0,9 igo dira, Euskadiko Aurrekontu Orokorren Legean aurreikusitakoaren arabera, gastu sozialen partidak gauzatutakoari egokitu zaizkio, gauza bera egin da 2. kapituluko gastuekin (zerbitzuak eta mantentze gastuak), 2020an gauzatutakoari egokitzen ahaleginduz, bai eta 2020ko likidazioan zerbitzuek Kuadrillari egindako ekarpenei ere.

Ondoren, taldeei hitza eman die:

PP: Sautu zinegotzi jaunak honako partida hauei buruzko galdera egin du, eta horien berri eman zaio:

- 161 programako ordainsariak: udal langile batenak, hornidura zerbitzurako dedikazioa kontuan hartuta.

- Gizarte Segurantzako kuoten bajak eta politikarien ordainsariak: onartutako dedikaziora egokitu dira.

- URTUME aldizkarirako partida: 7.000€, urtero bat egiten dela jakinaraziz.

- ZUK dinamikako ekintzak: Urkabustaiz eta Kuartangorekin batera antolatzen dira, eta Eusko Jaurlaritzak sustatutako sedentismorik gabeko dinamikak dira.

- Verges udalerriarekiko senidetzea: Sautu jaunak esan du ez dagoela ados.

- Giza eskubideen astea: urteak dira azaroan eta abenduan giza eskubideei buruzko jardunaldiak eta erakusketak antolatzen direla.

- Goba, Gaztetxeak kudeatzen duen elkartea da: 1.100 €

- Gizarte eta hezkuntza arloko errealitatera hurbiltzeko proiektua: alkateak jakinarazi du Tresserras zinegotziak azaldu

- Adecuación de espacio de contenedores para voluminosos: (no obstante, primero se gestionará con Diputación la posibilidad de crear un garbigune). 8.000 €

Las retribuciones del personal del Ayuntamiento se han incrementado de acuerdo con lo previsto en la LGPE del 0,9%, se han ajustado las partidas de gastos sociales a lo ejecutado, lo mismo se ha hecho con los gastos del capítulo 2 (servicios y gastos de mantenimiento) intentando ajustarlos a lo ejecutado en 2020 y las aportaciones a la Cuadrilla por los diversos servicios a la liquidación del 2020.

A continuación, concede la palabra a los grupos:

PP: El Concejal Sr. Sautu pregunta sobre las siguientes partidas, de las cuales se le informa:

- Retribuciones del programa 161: las de uno de los trabajadores municipales teniendo en cuenta la dedicación al servicio de abastecimiento.

- Bajas en cuotas de S.S. y retribuciones personal político: se han ajustado a la dedicación aprobada.

- Partida destinada a la revista URTUME: 7.000€, informándole que todos los años se elabora una.

- Actividades dinámica ZUK: se organizan con Urkabustaiz y Kuartango son dinámicas de no sedentarismo promovidas desde Gobierno Vasco

- Hermanamiento con el municipio de Verges: el Sr. Sautu dice que no está de acuerdo

- Semana de los derechos humanos: desde hace años en el mes de noviembre/diciembre se organizan jornadas, exposiciones, sobre derechos humanos.

- Goba es la asociación que lleva el gaztetxe, 1.100 €

- Proyecto para el acercamiento a la realidad socioeducativa: el Alcalde informa que este proyecto se expuesto por parte de la

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

zuela proiektu hori, agian Luis Mª ez zegoen batzorde batean, eta Gaztegunearen funtzionamenduaren ondorioz eta OMIPeko orientatzailearekin izandako elkarrizketen ondorioz sortutako premiari erantzuten dio, kale hezitzaileekin planteamendu desberdina egiteko. Planteamendu horretan, lehenik eta behin, gizarte errealitatea bistaratuko litzateke, hainbat eremutako (hezkuntza, osasuna, familia, eta abar) eragileen arteko harremanen bitartez eta, ondoren, gizarte eta hezkuntza arloko esku-hartzea eginez.

- Musika tresnetarako partida: 23.000 €; musika tresnen kanpo kontratazioa da (trikia, gitarra, bateria).

- Lan aholkularitza: Gizarte Segurantzako likidazioak, nominak eta kontratuak izapidetzen dituen Koersa gestoriarekin egindako kontratua.

- Watts programa: kirolaren bidezko prebentzio eta hezkuntza programa bat da, orain beren enpresa propioa duten Mondragon Unibertsitateko ikasle ohiekin burutzen dena, kirol klubetako entrenatzaileekin eta kirolarien jarduerekin lan egiteko.

- Kuadrilla: gastu orokorrak dira (langileen ordainsariak, bulegoaren mantentze gastuak …).

- Kultura eragilea: 30.000 €, dedikazio osoa emateko aurreikuspenarekin.

- Udalerria baino lurralde eremu txikiagoko erakundeentzako diru-laguntzak: 8.000 €. Kontzejuei gastu orokorretarako diru-laguntza gisa ematen zaien euren OHZren zenbateko baliokidea da.

- Enpresa pribatuetako partaidetza: 1.000 €, Goiener kooperatiban parte hartzeko kuota.

- Euskal Fondoaren kuota: Sautu jaunak dio ez duela ikusten.

- 23 urtetik beherakoen kategoriako bizikleta taldea babestea: Sautu zinegotzi jaunak esan du ez duela ikusten, klubeko kideen %50ek gutxienez Zuiakoak izan beharko luketela uste duelako, eta bestela, uste du klub mota hori ez dela beharrezkoa. Otsoa Eribeko jaunak uste du gailurrari eusten bazaio piramidea sortuko dela, harrobia sortuko dela. Luis Mª jaunak

Concejala Sra. Tresserras en una comisión que quizás Luis Mª no estaba, y responde a la necesidad surgida a raíz del funcionamiento del gaztegune y las conversaciones mantenidas con la orientadora del CPVO, para realizar un planteamiento diferente con educadores de calle, que incluiría primero una visualización de la realidad social existente con el contacto de los agentes de los diversos ámbitos (educativo, sanitario, familiar, juvenil…..) y posteriormente realizando una intervención socioeducativa.

- Partida instrumentos musicales 23.000 € es la contratación externa de instrumentos (triki, guitarra, batería).

- Asesoría laboral: el contrato con la gestoría koersa que tramita liquidaciones S.Social, nóminas y contratos.

- Programa watts. es un programa de prevención y educación a través del deporte, con antiguos estudiantes de la universidad de Mondragón que ahora tienen su propia empresa, para trabajar con los entrenadores de los clubes deportivos y las actuaciones de los deportistas.

- Cuadrilla: son los gastos generales de la misma (retribuciones del personal, gastos de mantenimiento de oficina,…),

- Animadora Cultural: 30.000 €, en previsión de que se diera una dedicación completa

- Subvenciones a entidades locales menores: 8.000 €, es el importe equivalente al IBI de los Concejos que se les da como subvención para gastos generales

- Participación en empresas privadas: 1.000 €, cuota por participación en la cooperativa Goiener

- Cuota Euskal Fondoa: el Sr. Sautu dice que no lo ve

- Patrocinio equipo ciclista proyecto categoría sub. 23: el Concejal Sr. Sautu dice que no lo ve, porque piensa que al menos el 50% de los miembros del club deberían ser de Zuia y si no piensa que no es necesario este tipo de club. El Sr. Otsoa Eribeko piensa que si se apoya a la cima se creará pirámide, se creará cantera. Luis Mª insiste que no ve este proyecto.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

azpimarratu du ez duela proiektu hau ikusten.

- Etxebizitza sozialen proiektua, ikusi gabe jarraitzen du; azterketa globala eta etorkizuneko plangintza egin beharko direla uste du.

Zuia Bai: Ircio zinegotzi andreak galdetu du ea kultura jarduerara bideratutako partida bana daitekeen helduen eta haurren kolektiboari zer bideratzen zaion jakiteko. Elorza zinegotziak esan du Zuia Bai andrearen iritzia errespetatzen duela, baina horretan lan egiten duten teknikariek esaten dutenaz gehiago fidatzen dela, eta urtarriletik batera lan egiten dutela berdintasun, kultura eta euskara arloek. Gainera, baliteke aurten haurrentzako programazio handiagoa egin ez izana, dauden edukiera oso mugatuen baldintzengatik. Hori bermatzea zaila da eta oso konplexua da.

Ondoren, honako idazki hau irakurri du Ircio andreak:

Zuiako Udalaren osoko bilkuran onartzeko aurten aurkeztu zitzaigun lehenengo aurrekontu-proposamenak harritu egin gintuen zuiarrentzat inbertsio ilusionagarririk ez zegoelako, eta proposamen kontinuista zen, pertsiana ireki eta ixtekoa, gastu arrunta mantentzekoa.

Zergen igoeraren aurkako gure botoa defendatu genuenean azaldu genuen bezala, igoera hori ez da aurkezten dizkiguten aurrekontuetako ezein partidatan islatzen, diru-sarreren partidan salbu.

Uste dugu 2021. urtean lagundu behar zaiela COVID-19 izeneko pandemia jasaten ari garen guztiei, eta pertsonak izan behar direla udalaren arreta gunea. Hori dela eta, hainbat zuzenketa proposatu genituen, eta horietako batzuk onartu egin dira:

- Proyecto de viviendas sociales, sigue sin verlo; cree que habrá de hacerse un estudio global y una planificación de futuro.

Zuia Bai: la Concejala Sr. Ircio pregunta si se podría dividir la partida destinada a actividad cultural con el fin de conocer lo que se destina al colectivo adulto y al infantil. La Concejala Sra. Elorza dice que respeta la opinión de Zuia Bai pero se fía más de lo que dice el personal técnico. que trabaja en ello, y desde enero lo hacen conjuntamente las áreas de igualdad, cultura y euskera; además este año quizás no se haya hecho una mayor programación infantil por las condiciones existentes de aforos muy limitados que es difícil de garantizar y es muy complicado.

A continuación la Sra. Ircio da lectura a un escrito:

La Primera propuesta de presupuestos que se nos presentó este año para su aprobación en el pleno del ayuntamiento de Zuia, nos sorprendió por la falta de inversiones ilusionantes para las y los zuianos, era una propuesta continuista, de abrir y cerrar la persiana, de mantenimiento del gasto corriente.

Como bien explicamos, cuando defendimos nuestro voto en contra de la subida de impuestos, no se ve reflejado ese incremento en ninguna partida de los presupuestos que nos presentan, salvo en el de ingresos.

El año 2021 creemos que es el año en el que hay que ayudar a todos y todas los que estamos padeciendo esta pandemia llamada COVID-19, que las personas tienen que ser el foco de atención municipal, razón por la cual propusimos una serie de enmiendas, de las cuales algunas han sido aceptadas como son:

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

- *Oinezkoentzako bideak berreskuratzea eta egokitzea:*

LA ENCONTRADArako bide publikoa berreskuratzea
Ametzaga-Sarria zidorra (eskaera zaharra)
Oinezkoentzako bide edo espaloi berria Murgiako sarreran, Aretxagatik (eskaera hori aurreko ekitaldietan egin eta jaso da, eta inoiz ez da egin)
HORI GUZTIA HONAKO ZENBATEKOAN: 25.000 €

- *Baia ibaiko harguneko ur hornidurako hodia ordeztea. Obra hori orain dela zenbait ekitaldi ezinbestekoa da, eta ez da sartu aurrekontu proposamenean: 200.000 €*

- *Partida bat sartzea birgaitzeko beharra duten baserri eta eraikin berezien egoeraren diagnostikoa egiteko, konpontzeko behar diren laguntzak kuantifikatzea ahalbidetuko duena, horretarako dagokion diru-laguntzarekin: 40.000 €*

- *COVID funts bat sartzea pandemiaren inguruan sortzen diren premiei erantzuteko: 50.000 €*
- *Ikasleak gure udalerritik kanpo garraiatzeko gasturako diru-laguntzara bideratutako partidaren zuzkidura ekonomikoa 5.000 eurotan handitzea, 17.500 eurora arte.*

- *Bizikletak garbitzeko eta mantentzeko gune bat jartzea Sarriako bidegurutzean: 25.000 €*

- *Murgiako plazako jolas eremua karpa batez estaltzea: 80.000 €*

- *La recuperación y acondicionamiento de sendas peatonales:*

Recuperar camino público a LA ENCONTRADA
Sendero Ametzaga-Sarria (reclamación antigua)
Nueva vía peatonal o acera en la entrada de Murgia desde Aretxaga (petición ésta realizada y recogida en ejercicios anteriores y nunca ejecutada)
TODO ESTO POR UN IMPORTE DE: 25.000€

- *Sustitución tubería de abastecimiento de agua de la captación del rio Bayas, obra imprescindible hace varios ejercicios y sin incluir en la propuesta de presupuestos: 200.000€*

- *Incorporación de una partida para realizar el diagnóstico de la situación de caseríos y edificios singulares que precisen rehabilitación que permita cuantificar las ayudas necesarias para su arreglo, con la consiguiente subvención para ello:40.000€*

- *La inclusión de un fondo COVID destinado a cubrir las necesidades que vayan surgiendo en torno a la pandemia. 50.000€*

- *Incrementar la dotación económica de la partida destinada a la subvención al gasto de transporte del alumnado fuera de nuestro municipio en 5.000€ ascendiendo a 17.500€.*

- *La instalación de una estación de limpieza y mantenimiento de bicicletas en el cruce de Sarria: 25.000€*

- *La cubrición de la zona de juegos de la plaza de Murgia por una carpa: 80.000€*

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

- *Murgia eta Sarria lotzeko arrapala edo pasabide irisgarri bat egitea, zubian dauden eskailerak saihesteko. Erreklamazio zaharra: 150.000 €*
- *Aitzitik, gobernu taldeak datorren ekitaldirako aurkeztutako udal aurrekontuak alde batera uzten ditu Zuia Baik aurkeztutako ekimen esanguratsuak, hala nola:*
- *Oinezkoen bidezidorren plan zuzentzailea egitea, beharren ebaluazioarekin eta inbertsio planarekin: 25.000 €.*
- *Erabiltzen ez diren industria instalazioak berreskuratzeko plan bat sartzea, ondoren erabili ahal izateko. Kutsatutako lurzoruen karakterizazioa: 15.000 €*
- *Gizarte azpiegituretarako egokiak diren udal espazioen aprobetxamenduaren azterketa integrala. Berresleitzeko eta egokitzeko plana: 15.000 €*
- *Gure herritarrek behin eta berriz eskatutako alokairu sozialeko erregimeneko etxebizitza berriak kokatzeko eta ondoren eraikitzeko alternatibak aztertu, identifikatu eta baloratzea: 10.000 €*

Ez da kontuan hartu jarduera soziokulturalen partida bereizteko eskaera, alde batetik, helduei zuzendutakoak eta, bestetik, haurrei zuzendutakoak, azken ekitaldietan haurrei zuzendutako jardueren murrizketa nabarmena baita.

Ia 6.000.000 euroko soberakinarekin, zuzenketa horiek ere onar zitezkeen, guztiak ere beharrezkoak izanik, eta herritarren ongizatean nabarmen eragingo luketenak.

- *La realización de una rampa o paso accesible de unión entre Murgia y Sarria para evitar las escaleras existentes en el puente. Una antigua reclamación. 150.000*
- *Por el contrario, el presupuesto municipal presentado por el equipo de gobierno para el próximo ejercicio deja de lado iniciativas significativas presentadas por Zuia Bai como son:*
- *Realización de un plan director de sendas peatonales con su evaluación de necesidades y plan de inversiones: dotado de 25.000€.*
- *La incorporación de un plan para la recuperación de instalaciones industriales en desuso que permita su posterior utilización. Caracterización de suelos contaminados; 15.000€*
- *Estudio integral de aprovechamiento espacios municipales aptos para infraestructuras sociales. Plan de reasignación y adecuación: 15.000€*
- *Estudio identificación y valoración de alternativas para la ubicación y posterior construcción de nuevas viviendas en régimen de alquiler social tan demandadas por nuestra ciudadanía: 10.000€*

No se ha atendido la solicitud de diferenciar la partida de actividades socio culturales, por un lado las dirigidas a la población adulta y por otro lado las infantiles, ya que es notoria la disminución de actividades dirigidas al público infantil en los últimos ejercicios.

Con un remanente de casi 6.000.000 de euros se podían aprobar también estas enmiendas siendo todas ellas necesarias, y que redundarían notablemente en el bienestar de la ciudadanía.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

ZUIA BAIk egindako ekarpenak eta EHBILDUren gobernu taldeak artatutakoak kontuan hartuta, bizi dugun egoera globala eta denok norabide berean arraun egiteko beharra ikusita, aurrekontu hauen aldeko botoa emango dugu, baina kontuz, erne egongo gara, eta gure eskaera guztiak eta herritarrengandik jasotakoak bete daitezen egiaztatuko eta eskatuko dugu.

Teniendo en cuenta las aportaciones realizadas por ZUIA BAI y las atendidas por el equipo de gobierno de Ehbildu, en vista de la situación global que estamos viviendo, y la necesidad de remar todos y todas en la misma dirección vamos a dar nuestro voto favorable a estos presupuestos, pero cuidado, estaremos vigilantes, comprobando y exigiendo que se lleven a términos todas nuestras peticiones y las recogidas de la ciudadanía.

Idazkari-eskuhartzailearen txostena ikusirik.

Visto el informe de la Secretaria-Interventora.

Udalbatzak, gehiengo osoz, hau da, EH-BILDUko (5) eta ZUIA BAIko (4) zinegotzien aldeko botoarekin eta PPkoaren (1) aurkakoarekin, honako hau ERABAKI DU:

La Corporación por mayoría absoluta, con el voto a favor de los Concejales de EH-BILDU (5) y ZUIA BAI (4) y el voto en contra del PP (1), ACUERDA:

LEHENENGOA: Udalaren 2021eko ekitaldirako aurrekontua eta aurrekontu plantilla, aurrekontua Gauzatzeko Udal Arauarekin batera, onartzea, amaieran kapituluka laburtutako xehetasunaren arabera.

PRIMERO.- Aprobar el presupuesto y la plantilla presupuestaria para el ejercicio 2020, junto con la Norma Municipal de Ejecución presupuestaria, conforme al detalle que resumido por capítulos se recoge al final.

BIGARRENA: Espedientea hamabost egunez jendaurrean jartzea, alegazioak aurkezteko.

SEGUNDO.- Exponer el expediente al público por el plazo de quince días a efecto de alegaciones.

HIRUGARRENA: Erreklamaziorik egon ezean espedientea behin betiko onartuta dagoela ulertzea eta, egotekotan, beste erabaki bat hartzea.

TERCERO.- Considerar aprobado el expediente definitivamente si no hubiera reclamaciones y si las hubiera adoptar nuevo acuerdo al respecto.

LAUGARRENA: Behin betiko erabakia arauzko modu eta epean argitaratzea.

CUARTO.- Publicar el acuerdo definitivo en la forma y plazo reglamentario.

BOSTGARRENA: Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

QUINTO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ *zuiakoudala@ayto.araba.eus* • *Web:* www.zuia.eus

AURREKONTUA

SARRERAK	Euro
1.- Zerga zuzenak	1.072.454,36
2.- Zeharkako zergak	65.000,00
3.- Tasak eta bestelako sarrerak	368.547,00
4.- Transferentzia arruntak	1.261.276,48
5.- Ondare-sarrerak	465.365,83
6 - Egiazko inbertsioak besterentzea	144.000,00
7.- Kapitalaren transferentziak	18.000,00
GUZTIRA	3.394.643,67

GASTUAK	Euro
1.- Langile gastuak	601.083,72
2.- Ondasun arrunten eta GZren gastuak	1.687.976,30
4.- Transferentzia arruntak	619.583,65
6.- Egiazko inbertsioak	200.000,00
7.- Kapitalaren transferentziak	286.000,00
TOTAL	3.394.643,67

PRESUPUESTO

INGRESOS	Euros
1.- Impuestos directos	1.072.454,36
2.- Impuestos indirectos	65.000,00
3.- Tasas y otros ingresos	368.547,00
4.- Transferencias corrientes	1.261.276,48
5.- Ingresos patrimoniales	465.365,83
6 - Enajenación inversiones reales	144.000,00
7.- Transferencias de capital	18.000,00
TOTAL	3.394.643,67

GASTOS	Euros
1.- Gastos de personal	601.083,72
2.- Gastos en bienes corrientes y ss	1.687.976,30
4.- Transferencias corrientes	619.583,65
6.- Inversiones reales	200.000,00
7.- Transferencias de capital	286.000,00
TOTAL	3.394.643,67

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

6.- TXOSTENAK.

Alkateak honako gai hauen berri eman du:

- 2020. ekitaldiko likidazioa Alkatetzaren 2021-02-09ko 30/2021 Dekretuaren bidez onartu zen, 837.323,76 €-ko aurrekontuarekin, eta gastu orokorretarako 5.703.380,76 €-ko soberakinarekin. Ebazpen horren berri eman zaie korporazioko kideei posta elektroniko bidez, eta akats txiki bat zegoen emaitzaren zenbatekoan, 838.010,03 €-ren ordez lehen adierazitakoa da.

- Komentatu du Covid kasuen indizea 100.000 biztanleko, eta gaur egun Zuia eremu gorritik atera dela, beste irizpide batzuk kontuan hartzen dituztelako. Bihartik aurrera, eskola kiroleko jarduera berrabiaraziko da.

Elorza zinegotzi andreari hitza eman, eta honakoak jakinarazi ditu:

- Larunbaterako aurreikusitako programazioa, tailer bat eta ipuin-kontalari bat, eta datorren asterako, musika klasikoarekin lotutako emanaldi oso interesgarria San Migel elizan, eta antzezlan bat hilaren 25ean.
- Berdintasunari dagokionez, urteko informazioa hurrengo batzordean aztertuko da.

7.- GALDERAK ETA ESKAERAK.

Alonso zinegotzi jaunak udaletxeko plazan, Plaza tabernaren inguruan, zabuen inguruan farola bat (ledekoa) jartzeko eskatu du, eta gogorarazi du Karmeldarren inguruko iturriaren eremuko eserlekuen gaia egiteke dagoela.

Sautu zinegotzi jaunak honako hauen inguruan galdetu du:

- Kontsultategi berriari buruz: alkateak erantzun dio zain daudela Lehendakariak inauguratu arte.

6.- INFORMES.

El Alcalde informa:

- La liquidación del ejercicio 2020 que ha sido aprobada por Decreto de la Alcaldía 30/2021 el 09.02.2021, cuyo resultado presupuestario asciende a 837.323,76 €. y remanente para gastos generales a 5.703.380,76 €, resolución de la que se les ha dado traslado a los miembros de la Corporación vía email, donde había un pequeño error en la cuantía del resultado, en lugar de 838.010,03 € es el anteriormente señalado.
- Comenta el índice de casos Covid por cada 100.000 habitantes y hoy Zuia sale de la zona roja, porque tienen en cuenta otros criterios. A partir de mañana se reinicia la actividad de deporte escolar.

Concede la palabra a la Concejala Sra. Elorza, que informa:

- Programación prevista para el sábado, un taller y un cuentacuentos y la próxima semana: una actuación muy interesante en la Iglesia de S. Miguel relacionada con la música clásica, una obra de teatro el día 25.
- Respecto a berdintasuna la información del año se verá en la próxima comisión.

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

El Concejal Sr. Alonso solicita la instalación de una farola en la zona de columpios de la Plaza del Ayuntamiento, cercanos al bar Plaza (de led) y recuerda que está pendiente el tema de los asientos de la zona de la fuente de las HH. Carmelitas.

El Concejal Sr. Sautu pregunta:

- Sobre el nuevo consultorio, contestando el Alcalde que están esperando que el Lehendakari lo inaugure.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ zuiakoudala@ayto.araba.eus • Web: www.zuia.eus

- Ikastetxe berriagatik, eta alkateak erantzun dio ez dakigula ezer. Sautu jaunak esan du PPk hainbat ekimen hartu dituela uraren gaiarekin eta ikastetxearekin, baina ez direla eraginkorrak izan.

Ircio zinegotzi andreak gaztetxearen gaia nola dagoen galdetu du, eta alkateak ezetz erantzun du, bilera bat egin zela bere garaian sinatutako hitzarmena eguneratzeko, baina ez dela aurrera jarraitu, eta egiteke geratu dela.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 20:20an, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

Idazkaria,

- Por el nuevo centro educativo, contestándole el Alcalde que no sabemos nada. El Sr.. Sautu dice que desde el PP se han tomado iniciativas tanto con el tema del agua como el centro educativo pero no han sido efectivas.

La Concejala Sra. Ircio pregunta cómo está el tema del gaztetxe, informando el Alcalde que no, se tuvo una reunión para actualizar el Convenio en su día firmado pero con esto de la Covid no se ha continuado, quedando pendiente.

No habiendo más asuntos que tratar, por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la reunión, siendo las 20:20 horas de todo lo que como Secretaria certifico.

La Secretaria,